



FTGN-2211



DE Fitagon Shiatsu Fussmassagegerät
Gebrauchsanweisung..... 2

FR Fitagon Shiatsu appareil de massage
des pieds
Mode d'emploi 20

EN Fitagon Shiatsu foot massager
Instruction for Use..... 10



DEUTSCH



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.
- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen bei Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein.
- Keine Gegenstände in Geräteöffnungen stecken und nichts in die beweglichen Teile stecken. Achten Sie darauf, dass die beweglichen Teile sich immer frei bewegen können.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Fitness und Wellness.

Mit freundlicher Empfehlung,

Ihr Fitagon-Team

Inhalt

1. Lieferumfang.....	3	7. Inbetriebnahme.....	6
2. Zeichenerklärung.....	3	8. Anwendung.....	7
3. Zum Kennenlernen.....	3	9. Reinigung und Aufbewahrung.....	9
4. Bestimmungsgemässer Gebrauch.....	4	10. Entsorgung.....	9
5. Warn- und Sicherheitshinweise.....	4	11. Technische Angaben.....	9
6. Gerätebeschreibung.....	6	12. Garantie und Service.....	10

1. Lieferumfang

Überprüfen Sie das Gerät auf äußere Unversehrtheit der Verpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Service-Adresse.

- 1 x Shiatsu Fussmassagegerät
- 1 x Fernbedienung
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

1. Zeichenerklärung

Folgende Symbole werden in der Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild verwendet:

	WARNUNG Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.
	ACHTUNG Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör.
	Hinweis Hinweis auf wichtige Informationen.
	Nur in geschlossenen Räumen verwenden.
	Verpackung umweltgerecht entsorgen
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Hersteller
	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Gebrauchsanweisung lesen
	Gleichstrom Gerät ist nur für Gleichstrom geeignet
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Polarität des DC-Stromanschlusses

3. Zum Kennenlernen

Shiatsu, eine traditionelle Massagetechnik, die vor etwa 100 Jahren in Japan entwickelt wurde, basiert auf den Prinzipien der traditionellen Chinesischen Medizin. Ziel dieser Methode ist es, durch gezielten Druck auf bestimmte Energiepunkte (Meridiane) Blockaden zu lösen und das körperliche, geistige sowie seelische Gleichgewicht zu fördern.

Das **Fitagon Shiatsu-Fußmassagegerät** überträgt diese bewährte Technik auf moderne Weise und ermöglicht eine wohltuende Fußmassage im eigenen Zuhause – ganz ohne fremde Hilfe. Ausgestattet mit rotierenden Massageköpfen simuliert das Gerät die typischen Druck- und Knetbewegungen einer klassischen Shiatsu-Massage und wirkt dabei entspannend und regenerierend.

Die regelmäßige Anwendung kann helfen, müde und verspannte Füße zu revitalisieren, die Durchblutung anzuregen und Stress abzubauen. Besonders nach einem langen Tag bietet das Gerät eine tiefenwirksame Fußbehandlung, die nicht nur die Fußmuskulatur entspannt, sondern den gesamten Körper positiv beeinflussen kann.

Zu den besonderen Eigenschaften des Fitagon Shiatsu-Fußmassagegeräts zählen:

- rotierende Massageköpfe zur Simulation einer echten Shiatsu-Massage,
- wählbare Wärmefunktion für zusätzlichen Komfort,
- einstellbare Massageintensitäten,
- ergonomisches Design für optimalen Sitz der Füße,
- einfache Bedienung für den täglichen Einsatz.

Ob zur Entspannung, zur Regeneration oder als kleines Ritual am Abend – mit dem **Fitagon Shiatsu-Fußmassagegerät** gönnen Sie Ihren Füßen die Aufmerksamkeit, die sie verdienen.

4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist bestimmt zur Massage von Füßen des menschlichen Körpers. Es kann keine ärztliche Behandlung ersetzen. Benutzen Sie das Shiatsu-Massagegerät nicht, wenn einer oder mehrere der folgenden Warnhinweise auf Sie zutreffen. Falls Sie unsicher sind, ob das Massagegerät für Sie geeignet ist, befragen Sie Ihren Arzt.

WARNUNG



Verwenden Sie das Massagegerät:

- nicht bei Tieren,
- nicht bei einer krankhaften Veränderung oder Verletzung in der zu massierenden Körperregion (z.B. offene Wunde),
- niemals an geschwollenen, verbrannten, entzündeten oder verletzten Haut- und Körperpartien,
- nicht bei Risswunden, Kapillaren, Krampfadern, Couperose, Herpes oder anderen Hauterkrankungen,
- nie während Sie schlafen,
- nicht nach der Einnahme von Medikamenten oder Alkohol (eingeschränkte Wahrnehmungsfähigkeit!),
- nicht auf eingecremter Haut (z.B. Wärmesalbe),
- nicht im Kraftfahrzeug.

Befragen Sie vor der Benutzung des Geräts Ihren Arzt, vor allem:

- wenn Sie an einer schweren Krankheit leiden oder eine Operation hinter sich haben,
- wenn Sie einen Herzschrittmacher, Implantate oder andere Hilfsmittel tragen,
- bei Thrombosen,
- bei Diabetes,
- bei Schmerzen ungeklärter Ursache.

Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck bestimmt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder unachtsamen Gebrauch entstehen.

5. Warn- und Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig! Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und machen Sie diese auch anderen Anwendern zugänglich. Übergeben Sie diese Gebrauchsanweisung bei Weitergabe des Geräts.



WARNUNG

Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Stromschlag



WARNUNG

Wie jedes elektrische Gerät ist auch dieses Gerät vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.

Betreiben Sie das Massagegerät deshalb:

- nur an der auf dem Netzadapter angegebenen Netzspannung,
- nie, wenn das Massagegerät oder das Zubehör sichtbare Schäden aufweist,
- nicht während eines Gewitters.

Schalten Sie das Massagegerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Massagegerät vom Stromanschluss. Ziehen Sie nicht an der Netzleitung oder am Massagegerät, um den Netzadapter aus der Steckdose zu ziehen. Halten oder tragen Sie

das Gerät niemals an der Netzleitung. Halten Sie Abstand zwischen den Kabeln und warmen Oberflächen.

Netzleitung nicht einklemmen, knicken oder drehen. Keine Nadeln oder spitzen Gegenstände hineinstecken.

Stellen Sie sicher, dass das Massagegerät, die Fernbedienung, der Netzadapter und die Netzleitung nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Benutzen Sie das Massagegerät deshalb nur in trockenen Innenräumen (z.B. nie in der Badewanne, Sauna).

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweisen. Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen.

Reparatur



WARNUNG

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler.
- Zweckentfremden Sie die Netzleitung nicht.

Brandgefahr



WARNUNG

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch bzw. Missachtung der vorliegenden Gebrauchsanweisung besteht unter Umständen Brandgefahr! Betreiben Sie das Massagegerät deshalb nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammenden Stoffen.

Handhabung

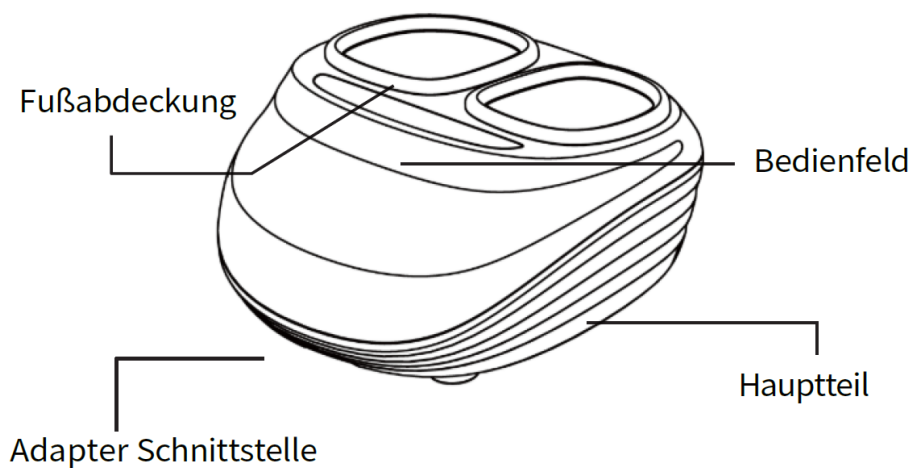


WARNUNG

Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung ist das Gerät auszuschalten und auszustecken.

- Nicht mit vollem Gewicht auf die beweglichen Teile des Gerätes sitzen, legen oder stehen und keine Gegenstände auf dem Gerät abstellen.
- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen.

6. Gerätebeschreibung



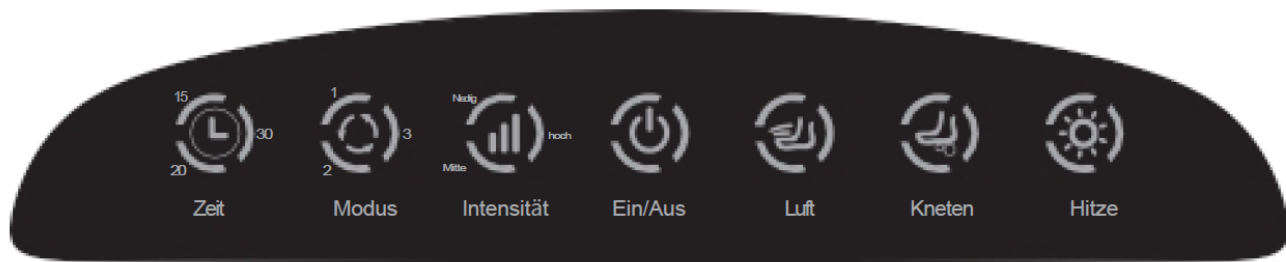
1. Zentrale Oberfläche: 7 unabhängige Steuertasten - steuern die Massagefunktion des Produkts.
2. Die Mitte des vorderen Bodens: Kratzen Massagekopf - realisieren die Akupunkturpunkte in der gewölbten Bereich der Fußmassage, erhitzt.
3. Vorderseite und Unterseite der Vorderseite: rollender Massagekopf - für die Akupunktmassage der Fußsohlen.
4. Vorderes, unteres und hinteres Ende: oberer Massagekopf - für die Akupunktmassage im Fersenbereich.
5. Innen und außen an der Oberfläche: Airbag - in der Nähe des Ristes, sorgt für eine Luftdruckmassage.

7. Inbetriebnahme

- Entfernen Sie die Verpackung.
- Überprüfen Sie Gerät und den Netzadapter auf Beschädigungen.
- Stecken Sie den Anschlussstecker in die Buchse am Shiatsu-Fussmassagegerät.
- Legen Sie die Netzleitung stolpersicher.

8. Anwendung

1. Betriebsanleitung für Tasten



Macht:

Im Standby-Zustand, klicken Sie auf diese Taste, um das Gerät einzuschalten. Es wird in den automatischen Modus 1 standardmäßig eingestellt. Die Arbeitszeit beträgt 15 Minuten. Die Heizfunktion ist eingeschaltet. Klicken Sie auf die Abschalttaste, um alle Funktionen auszuschalten.

Zeit:

Klicken Sie im eingeschalteten Zustand auf , um die Betriebszeit von 15-20-30 Minuten zu wählen.

Modus: Klicken Sie im eingeschalteten Zustand auf , um Auswahlmodus "1-2-3" zu durchlaufen.

Modus 1: Vorwärts- und Rückwärtsschaben+ Airbag-Betrieb.

Modus 2: Vorwärtsrotation Schaben + Airbag-Betrieb.

Modus 3: Reverse Gua Sha + Airbag-Betrieb.

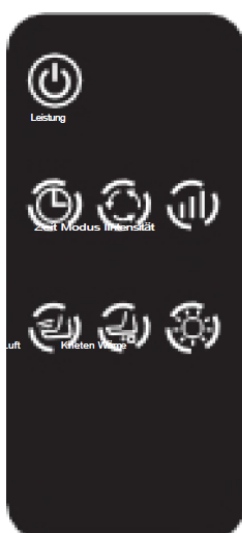
Intensität: im Arbeitszustand des Luftdrucks, klicken Sie, um die Luftdruckintensität "niedrig, mittel, hoch" zu wechseln

Luft: Im Einschaltzustand, klicken Sie auf reinen Luftdruck Arbeitsmodus. Die Sole-scraping-Funktion ist in diesem Modus ausgeschaltet.

Kneten: Im eingeschalteten Zustand, klicken, um den Sole-Scraping Modus zu aktivieren. Die Airbag-Funktion ist in diesem Modus ausgeschaltet.

Heizen: Klicken Sie im eingeschalteten Zustand, um die Heizfunktion zu aktivieren.

2. Bedienungsanleitung für die Fernbedienung



- | | | |
|--|---------------------|---|
| | Power : | Steuerung des Öffnens und Schließens der Funktion der gesamten Maschine. |
| | Zeit : | Stellen Sie den Laufzeitbereich auf 15/20/30 Minuten ein. |
| | Modus : | Modus 1/2/3 einstellen. |
| | Intensität : | Stellen Sie die Intensität mit L/M/H (niedrig bis hoch) ein. |
| | Luft : | Drücken Sie diese Taste, um den einzelnen Luftdruck zu aktivieren und das Schaben wird deaktiviert. |
| | Kneten : | Durch Drücken dieser Taste wird die Einzelfußmassage aktiviert. Funktion und der Luftdruck funktioniert nicht mehr. |
| | Heizung : | Drücken Sie diese Taste zum Aktivieren oder Deaktivieren der Heizfunktion. |

3. Anweisungen zur Bedienung der Sprachsteuerung



Mikrofon : Nicht-Taste, für den Empfang von Sprachpasswörtern (unterstützt nicht den Betrieb in lauter Umgebung)

Power : Klicken Sie im Standby-Zustand auf diese Taste, um einzuschalten; es wechselt dann standardmäßig in den automatischen Modus A. Die Betriebszeit beträgt 15 Minuten, die Heizfunktion ist eingeschaltet; klicken Sie dann auf die Taste zum Ausschalten um alle Funktionen auszuschalten.

Zeit : Klicken Sie im eingeschalteten Zustand auf den Schalter, um die Arbeitszeit von "15-20-30" Minuten auszuwählen.

Intensität : Klicken Sie im Arbeitszustand des Luftdrucks auf den Schalter, um die Luftdruckintensität auf "niedrig-mittel-hoch" umzuschalten.

Modus : Klicken Sie im eingeschalteten Zustand auf den Schalter, um den Modus "A-B-C" auszuwählen Modus A: Sowohl Luftdruck als auch Fußschaben sind aktiviert.

Modus B: Reiner Luftdruck-Arbeitsmodus, die Sohlenabstreiffunktion ist in diesem Modus ausgeschaltet. Modus C: Arbeitsmodus "Fußabschaben", die Airbag-Funktion ist in diesem Modus ausgeschaltet.

Heizen : Klicken Sie im eingeschalteten Zustand auf den Schalter, um die Heizfunktion auszuwählen.

Introduction to Voice Commands for Voice Operation (English speaking required)

	command word	Play content
wake word	hello Estony/hello Foot Spa	I am here
command word	Turn on	Ok, Turn on
	Turn off	Ok, Turn off
	Function A	Ok, Function A
	Function B	Ok, Function B
	Function C	Ok, Function C
	Timing fifteen minutes	Ok, Timing fifteen minutes
	Timing twenty minutes	Ok, Timing twenty minutes
	Timing thirty minutes	Ok, Timing thirty minutes
	Intensity low	Ok, Intensity low
	Intensity medium	Ok, Intensity medium
	Intensity high	Ok, Intensity high
	Start heating	Ok, Start heating
	Stop heating	Ok, Stop heating
	Increase volume	Ok, Increase volume
	Decrease volume	Ok, Decrease volume
If there is no instruction for 10 seconds, it will return to the wake-up waiting state and prompt "BEEP"		

9. Reinigung und Aufbewahrung



WARNUNG

- Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung vom Strom.

Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise. Es darf keinesfalls Flüssigkeit in das Gerät oder das Zubehör eindringen.
- Kleinere Flecken können mit einem Tuch und eventuell etwas flüssigem Feinwaschmittel entfernt werden. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger.
- Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig trocken ist.

Aufbewahrung

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, empfehlen wir Ihnen, es in der Originalverpackung in trockener Umgebung und ohne Beschwerung aufzubewahren.

10. Entsorgung



ACHTUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



11. Technische Angaben

Netzbetrieb:	
Eingang	110–220 V
Nennspannung und Nennleistung	12V  24 W
Masse	37.5 x 40.5 x 21.5cm
Gewicht	ca. 3 kg

Was tun bei Problemen

Problem	Ursache	Behebung
Gerät funktioniert nicht	Die Funktionstasten sind nicht eingeschaltet.	1. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an oder überprüfen Sie, ob die Stromversorgung richtig angeschlossen ist. 2. Schalten Sie die Ein/Aus-Taste ein.
Plötzliches Anhalten des Betriebs	1. Die Massage dauert länger als 30 Minuten. 2. Die Dauerbetriebszeit ist zu lang, der Überhitzungsschutz des Produkts wird eingeschaltet. 4. Wenn die Kraft zu groß ist, drücken Sie die Kugelsperre.	1. Schliessen Sie das Gerät in Strom an. 2. Schalten Sie das Gerät wieder ein. 3. Schalten Sie das Gerät wieder ein, nachdem es abgekühlt ist.

12. Garantie und Service

Die Fitagon GmbH, Technoparkstrasse 1, CH-8406 Winterthur gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die nachstehenden Garantiebedingungen lassen die gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Käufer unberührt. Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

Fitagon garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt schweizerisches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß den nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird Fitagon gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den Fitagon Kundendienst:

Fitagon GmbH

Mail: info@fitagon.ch

Tel: +41 52 202 57 70

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

Fitagon oder einem autorisierten Fitagon Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind:

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßem Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen den Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder nicht von Fitagon geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen;
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplettaustausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.

Irrtümer und Änderungen vorbehalten

ENGLISH



Read these instructions for use carefully and keep them for future reference. Please keep them for later use, make them available to other users and follow the instructions.



WARNING

- The appliance is intended for domestic/private use only, not for commercial use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- If the mains connection cable of this appliance is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the appliance must be disposed of.
- The appliance has a hot surface. People who are not sensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Do not insert any objects into the appliance openings and do not insert anything into the moving parts. Ensure that the moving parts can always move freely.
- Under no circumstances may you open or repair the appliance, as otherwise it will no longer function properly. Failure to do so will invalidate the warranty.

Dear customer,

We are delighted that you have chosen a product from our range. Our name stands for high-quality and thoroughly tested fitness and wellness products.

With kind recommendation,

Your Fitagon team

Contents

1. scope of delivery.....	12	7. commissioning.....	15
2. explanation of symbols.....	12	8. application.....	16
3. Get to know.....	12	9. cleaning and storage.....	18
4. intended use.....	13	10. disposal.....	18
5. warnings and safety instructions.....	13	11. technical specifications.....	18
6. device description.....	15	12. warranty and service.....	19

1. Scope of delivery

Check the device to ensure that the packaging is intact and that the contents are complete. Before use, ensure that the appliance and accessories do not show any visible signs of damage and all packaging material is removed. If in doubt, do not use it and contact to your dealer or to the specified service address.

- 1 x Shiatsu foot massager
- 1 x remote control
- 1 x These instructions for use

2. Explanation of symbols

The following symbols are used in the operating instructions and on the rating plate:

	WARNING Warning of risk of injury or danger to your health.
	ATTENTION Safety note on possible damage to the device/accessories.
	Hint Reference to important information.
	Use only in closed rooms.
	Dispose of packaging in an environmentally friendly manner
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE)
	Manufacturer
	CE labelling This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives.
	Read instructions for use
	Direct current Device is only suitable for direct current
	The products demonstrably fulfil the requirements of the technical regulations the EAEU
	Polarity of the DC power connection

3. Get to know the device

Shiatsu, a traditional massage technique developed in Japan around 100 years ago, is based on the principles of traditional Chinese medicine. The aim of this method is to release blockages through targeted pressure on specific energy points (meridians) and to promote physical, mental and emotional balance.

The **Fitagon Shiatsu foot massager** applies this proven technique in a modern way and allows you to enjoy a soothing foot massage at home - without any outside help. Equipped with rotating massage heads, the device

simulates the typical pressure and kneading movements of a classic Shiatsu massage and has a relaxing and regenerating effect.

Regular use can help to revitalise tired and tense feet, stimulate circulation and reduce stress. Especially after a long day, the device offers a deeply effective foot treatment that not only relaxes the foot muscles but can also have a positive effect on the whole body.

The special features of the Fitagon Shiatsu foot massager include

- rotating massage heads to simulate a real shiatsu massage,
- selectable heat function for additional comfort,
- adjustable massage intensities,
- ergonomic design for optimum foot support,
- simple operation for daily use.

Whether for relaxation, regeneration or as a little ritual in the evening - with the **Fitagon Shiatsu foot massager** you can give your feet the attention they deserve.

4. Intended use

This device is intended for massaging the feet of the human body. It is not a substitute for medical treatment. Do not use the Shiatsu massager if one or more of the following warnings apply to you. If you are unsure whether the massager is suitable for you, consult your doctor.

WARNING



Use the massager:

- not with animals,
- not in the case of a pathological change or injury in the body region to be massaged (e.g. open wound),
- Never use on swollen, burnt, inflamed or injured areas of skin or body,
- not for lacerations, capillaries, varicose veins, couperose veins, herpes or other skin diseases,
- never while you are sleeping,
- not after taking medication or alcohol (limited ability to perceive!),
- not on creamed skin (e.g. warming ointment),
- not in the motor vehicle.

Consult your doctor before using the device, in particular:

- if you are suffering from a serious illness or have had an operation,
- if you wear a pacemaker, implants or other aids,
- for thromboses,
- for diabetes,
- for pain of unknown cause.

The appliance is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer

is not liable for damage caused by improper or careless use.

5. Warnings and safety instructions

Read these instructions for use carefully! Failure to observe the following instructions may result in personal injury or damage to property. Keep these instructions for use in a safe place and make them available to other users. Hand over these instructions for use when passing on the appliance.

**WARNING**

Keep children away from packaging material. There is a risk of suffocation.

Electric shock**WARNING**

As with any electrical appliance, this appliance must be used with care and caution to avoid the risk of electric shock.

Therefore, operate the massager:

- only on the mains voltage specified on the mains adapter,
- never if the massager or the accessories are visibly damaged,
- not during a thunderstorm.

Switch off the massager immediately in the event of defects or malfunctions and disconnect the massager from the power supply. Do not pull on the mains cable or on the massager to unplug the mains adapter from the socket. Hold or carry

Never connect the appliance to the mains cable. Keep a distance between the cables and hot surfaces.

Do not pinch, kink or twist the mains cable. Do not use needles or sharp objects pierce it.

Ensure that the massager, the remote control, the mains adapter and the mains cable do not come into contact with water, steam or other liquids. Therefore, only use the massager in dry indoor areas (e.g. never in the bathtub or sauna).

Do not use the device if there is visible damage to the device or accessories. Do not subject the device to impacts and do not drop it.

Repair**WARNING**

- Repairs to electrical appliances may only be carried out by specialised personnel. Due to improper

Repairs can cause considerable danger to the user. Contact customer service or an authorised dealer for repairs.

- Do not misuse the mains cable.

Fire hazard**WARNING**

In the event of improper use or non-compliance with these instructions for use there is a risk of fire! Therefore, never operate the massager in the vicinity of petrol or other highly flammable substances.

Handling**WARNING**

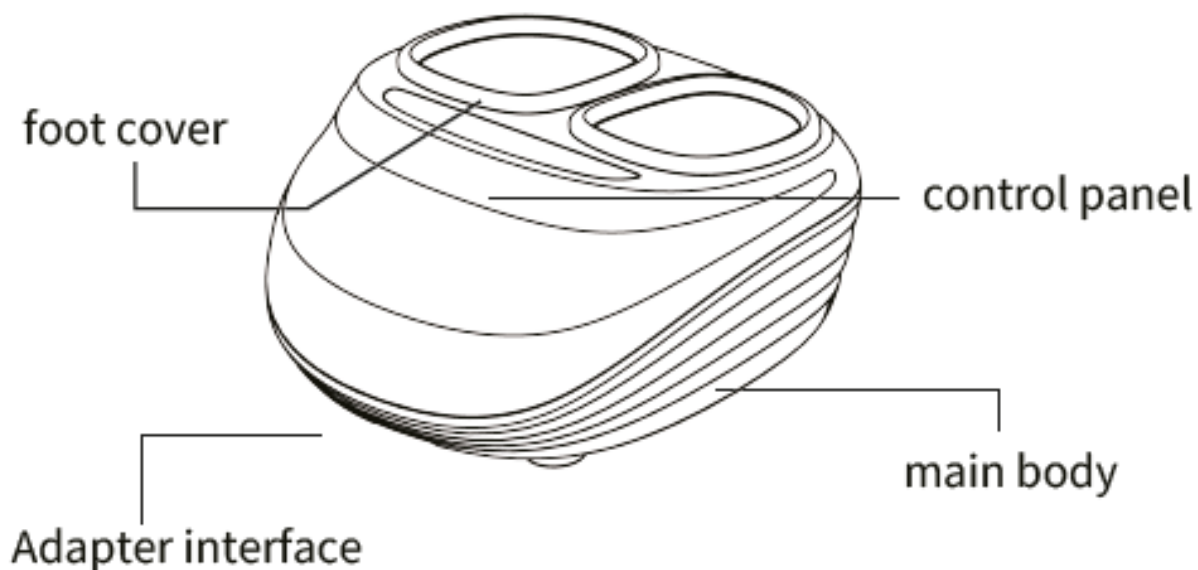
Switch off and unplug the appliance after each use and before cleaning.

- Do not sit, lie or stand with your full weight on the moving parts of the appliance and do not place any weight on them.

Place objects on the appliance.

- Protect the device from high temperatures.

6. Device description



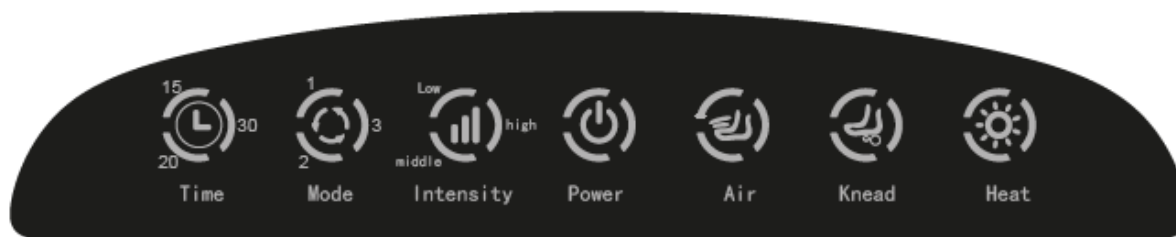
1. Central surface: 7 independent control buttons - control the massage function of the product.
2. The center of the front bottom: scraping massage head - realize the acupuncture points in the arched area of the foot massage, heated.
3. Front and bottom of the front: rolling massage head - to achieve acupoint massage in the soles of the feet.
4. Front, bottom and rear end: top rubbing massage head - to achieve acupoint massage in the heel area.
5. Inside and outside the surface: airbag - close to the instep, providing air pressure massage.

7. Commissioning

- Remove packaging.
- Check the device and the mains adapter for damage.
- Insert the connector plug into the socket on the Shiatsu foot massager.
- Lay the mains cable so that it cannot be tripped over.

8. Application

1. Operating Instructions for Buttons



Power:

In standby state, click this key to turn on the power, it will enter automatic mode 1 by default, The working time is 15 minutes, the heating function is turned on; then click the shutdown to turn off all functions.

Time:

In the power-on state, click to cycle to select "15-20-30" minutes of working time.

Mode: In the power-on state, click to cycle through the selection mode "1-2-3"

Mode 1: Forward and reverse scraping + airbag operation.

Mode 2: Forward rotation scraping + airbag operation.

Mode 3: Reverse Gua Sha + Airbag Operation.

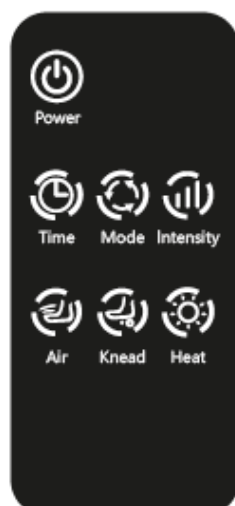
Intensity: in the working state of air pressure, click to switch the air pressure intensity "low one medium one high"

Air: In the power-on state, click to enter the pure air pressure working mode, the sole scraping function is turned off in this mode.

Knead: in the power-on state, click to enter the sole scraping mode, the air bag function is turned off in this mode.

Heat: in the power-on state, click to switch the heating function.

2. Remote control operation instructions



- | | | |
|---|--------------------|---|
|  | Power : | Control the opening and closing of the function of the whole machine. |
|  | Time : | Set the run time range to 15/20/30 minutes. |
|  | Mode : | Set 1/2/3 mode. |
|  | Intensity : | Set the intensity with L/M/H (low to high). |
|  | Air : | Press this button to activate the single air pressure function and the scraping stops working. |
|  | Knead : | Pressing this button activates the single foot massage function and the air pressure stops working. |
|  | Heat : | Press this key to activate or deactivate the heating function. |

3. Voice control operation instructions



Mic : Non-key, used to receive voice passwords
(does not support noisy environment operation)

Power : In the standby state, click this key to turn on the power, it will enter the automatic mode A by default, The working time is 15 minutes, the heating function is turned on; then click the shutdown to turn off all functions.

Time : In the power-on state, click the switch to select the "15-20-30" minute working time.

Intensity : In the air pressure working state, click the switch to switch the air pressure intensity "low-medium-high"

Mode : In the power-on state, click the switch to selection mode "A-B-C"

Mode A: Both air pressure and foot scraping are enabled.

Mode B: Pure air pressure working mode, the sole scraping function is turned off in this mode.

Mode C: Foot scraping work mode, the airbag function is turned off in this mode.

Heat : In the power-on state, click the switch to select heating function.

Introduction to Voice Commands for Voice Operation (English speaking required)

	command word	Play content
wake word	hello Estony/hello Foot Spa	I am here
command word	Turn on	Ok, Turn on
	Turn off	Ok, Turn off
	Function A	Ok, Function A
	Function B	Ok, Function B
	Function C	Ok, Function C
	Timing fifteen minutes	Ok, Timing fifteen minutes
	Timing twenty minutes	Ok, Timing twenty minutes
	Timing thirty minutes	Ok, Timing thirty minutes
	Intensity low	Ok, Intensity low
	Intensity medium	Ok, Intensity medium
	Intensity high	Ok, Intensity high
	Start heating	Ok, Start heating
	Stop heating	Ok, Stop heating
	Increase volume	Ok, Increase volume
	Decrease volume	Ok, Decrease volume
If there is no instruction for 10 seconds, it will return to the wake-up waiting state and prompt "BEEP"		

9. Cleaning and storage



WARNING

- Always disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

Cleaning

- Only clean the appliance in the manner specified. Never allow any liquid to enter the appliance or accessories.
- Smaller stains can be removed with a cloth and possibly a little liquid mild detergent. Do not use cleaning agents containing solvents.
- Only use the appliance again when it is completely dry.

Storage

If you do not use the appliance for a longer period of time, we recommend that you store it in its original packaging in a dry environment and without weight.

10. disposal



ATTENTION

In the interests of environmental protection, the device must not be disposed of with household waste at the end of its service life. It can be disposed of via the appropriate collection centres in your country. Dispose of the device in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive. If you have any queries, please contact the local authority responsible for disposal



11. Technical data

Mains operation: Entrance Rated voltage and rated power	110-220 V 12V  24 W
Mass	37.5 x 40.5 x 21.5cm
Weight	approx. 3 kg

What to do in case of problems

Problem	Cause	Remedy
Device does not work	The function keys are not switched on.	1. connect the device to the power supply or check that the power supply is connected correctly is connected. 2. switch on the On/Off button.
Sudden stop of the Operation	1. the massage lasts longer than 30 minutes. 2. the continuous operating time is too long, the product's overheating protection is switched on. 4. if the force is too great, press the Ball lock.	1. connect the device to the power supply. 2 Switch the device back on. 3. switch the device on again after it has been has cooled down.

12. Warranty and service

Fitagon GmbH, Technoparkstrasse 1, CH-8406 Winterthur grants a warranty for this product under the following conditions and to the extent described below.

The following warranty conditions do not affect the seller's statutory warranty obligations arising from the purchase contract with the buyer. The guarantee also applies without prejudice to mandatory statutory liability provisions.

Fitagon guarantees the faultless functionality and completeness of this product. The warranty period is 2 years from the date of purchase of the new, unused product by the buyer.

This warranty only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes within the scope of domestic use. Swiss law applies.

If, during the warranty period, this product proves to be incomplete or defective in function in accordance with the following provisions, Fitagon will provide a replacement delivery or repair free of charge in accordance with these warranty conditions.

If the buyer wishes to report a warranty claim, they should first contact Fitagon Customer Service:

Fitagon GmbH

Mail: info@fitagon.ch

Tel: +41 52 202 57 70

The buyer will then receive more detailed information on how to handle the warranty claim, e.g. where to send the product free of charge and which documents are required.

A claim under the guarantee can only be considered if the buyer

- a copy of the invoice/purchase receipt and
- the original product

Fitagon or an authorized Fitagon partner.

Expressly excluded from this guarantee are

- Wear and tear resulting from normal use or consumption of the product;
- Accessories supplied with this product that wear out or become damaged during normal use. are consumed (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, illuminants, attachments, inhaler accessories);
- Products that are used improperly and/or contrary to the provisions of the operating instructions have been used, cleaned, stored or maintained, as well as products that have been used, cleaned, stored or maintained by the buyer or not by Fitagon have been opened, repaired or converted;
- Damage that occurs during transport between the manufacturer and the customer or between the service center and the customer;
- Products that were purchased as 2nd choice items or as used items;
- consequential damage resulting from a defect in this product (however, in this case claims arising from product liability or other mandatory statutory liability provisions exist).

Repairs or a complete replacement do not extend the warranty period under any circumstances.



Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour une utilisation ultérieure, mettez-le à la disposition des autres utilisateurs et respectez les consignes.

AVERTISSEMENT



- Cet appareil est destiné à un usage domestique/privé et non à un usage commercial.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas amovible, l'appareil doit être mis au rebut.
- L'appareil présente une surface chaude. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lors de l'utilisation de l'appareil.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil et n'insérez rien dans les pièces mobiles. Veillez à ce que les pièces mobiles puissent toujours bouger librement.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil, car cela pourrait nuire à son bon fonctionnement. Le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.

Chère cliente, cher client,

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un produit de notre gamme. Notre nom est synonyme de produits haut de gamme et rigoureusement testés dans les domaines du fitness et du bien-être.

Avec nos meilleures salutations,

Votre équipe Fitagon

Contenu

1. Contenu de la livraison.....	21	7. Mise en service.....	24
2. Légende.....	21	8. Utilisation.....	25
3. Pour faire connaissance.....	22	9. Nettoyage et rangement.....	27
4. Utilisation conforme.....	22	10. Élimination.....	28
5. Avertissements et consignes de sécuri.....	23	11. Caractéristiques techniques.....	28
6. Description de l'appareil.....	24	12. Garantie et service après-vente.....	29

1. Contenu de la livraison

Vérifiez que l'emballage de l'appareil est intact et que le contenu est complet.

Avant utilisation, assurez-vous que l'appareil et ses accessoires ne présentent aucun dommage visible et que tous les matériaux d'emballage ont été retirés. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez à votre revendeur ou à l'adresse de service indiquée.

1 x appareil de massage Shiatsu pour les pieds

1 x télécommande

1 x mode d'emploi

2. Légende

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi et sur la plaque signalétique :

	AVERTISSEMENT Avertissement concernant les risques de blessures ou les dangers pour votre santé.
	ATTENTION Consigne de sécurité concernant des dommages possibles à l'appareil/aux accessoires.
	Remarque Remarque concernant des informations importantes.
	À utiliser uniquement dans des pièces fermées.
	Éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement.
	Élimination conformément à la directive européenne DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques)
	Fabricant
	Marquage CE Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Lire le mode d'emploi
	Courant continu L'appareil est uniquement adapté au courant continu
	Il est prouvé que les produits sont conformes aux exigences des réglementations techniques de l'EAWU
	Polarité du raccordement au courant continu

3. Pour faire connaissance

Le shiatsu, une technique de massage traditionnelle développée au Japon il y a environ 100 ans, repose sur les principes de la médecine traditionnelle chinoise. Cette méthode vise à libérer les blocages et à favoriser l'équilibre physique, mental et spirituel en exerçant une pression ciblée sur certains points d'énergie (méridiens).

L'appareil de massage des pieds Fitagon Shiatsu transpose cette technique éprouvée de manière moderne et permet de profiter d'un massage des pieds bienfaisant chez soi, sans l'aide de personne. Équipé de têtes de massage rotatives, l'appareil simule les mouvements de pression et de pétrissage typiques d'un massage shiatsu classique et a un effet relaxant et régénérant.

Une utilisation régulière peut aider à revitaliser les pieds fatigués et tendus, à stimuler la circulation sanguine et à réduire le stress. Après une longue journée, l'appareil offre un traitement profond des pieds qui non seulement détend les muscles des pieds, mais peut également avoir un effet positif sur l'ensemble du corps.

Parmi les caractéristiques particulières du masseur de pieds Fitagon Shiatsu, on peut citer :

- des têtes de massage rotatives pour simuler un véritable massage Shiatsu,
- une fonction chaleur sélectionnable pour plus de confort,
- des intensités de massage réglables,
- un design ergonomique pour un positionnement optimal des pieds,
- utilisation simple pour un usage quotidien.

Que ce soit pour vous détendre, vous régénérer ou comme petit rituel du soir, avec l'**appareil de massage des pieds Fitagon Shiatsu**, vous offrez à vos pieds l'attention qu'ils méritent.

4. Utilisation conforme

Cet appareil est destiné au massage des pieds du corps humain. Il ne peut remplacer aucun traitement médical. N'utilisez pas l'appareil de massage Shiatsu si l'une ou plusieurs des mises en garde suivantes s'appliquent à vous. Si vous n'êtes pas sûr que l'appareil de massage vous convienne, consultez votre médecin.

AVERTISSEMENT



N'utilisez pas l'appareil de massage :

- sur des animaux,
- en cas d'altération pathologique ou de blessure dans la zone à masser (par exemple, plaie ouverte),
- jamais sur des zones de la peau ou du corps enflées, brûlées, enflammées ou blessées,
- en cas de lacérations, capillaires, varices, couperose, herpès ou autres maladies de la peau,
- jamais pendant votre sommeil,
- pas après la prise de médicaments ou d'alcool (capacité de perception réduite !),
- Ne pas utiliser sur une peau enduite de crème (par exemple, une pommade chauffante).
- pas dans un véhicule à moteur.

Consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil, en particulier :

- si vous souffrez d'une maladie grave ou si vous venez de subir une opération,
- si vous portez un stimulateur cardiaque, des implants ou d'autres dispositifs médicaux,
- en cas de thrombose,
- si vous souffrez de diabète,
- si vous souffrez de douleurs d'origine inconnue.

L'appareil est uniquement destiné à l'usage décrit dans le présent mode d'emploi. Le fabricant

décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou imprudente.

5. Avertissements et consignes de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi ! Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner des dommages corporels ou matériels. Conservez le mode d'emploi et mettez-le à la disposition des autres utilisateurs. Remettez ce mode d'emploi si vous cédez l'appareil.



AVERTISSEMENT

Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement.

Risque d'électrocution



AVERTISSEMENT

Comme tout appareil électrique, cet appareil doit être utilisé avec précaution et prudence afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Utilisez donc l'appareil de massage :

- uniquement à la tension indiquée sur l'adaptateur secteur,
- jamais lorsque l'appareil de massage ou ses accessoires présentent des dommages visibles,
- pendant un orage.

En cas de défauts ou de dysfonctionnements, éteignez immédiatement l'appareil de massage et débranchez-le de la prise de courant. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ou

de l'appareil de massage pour débrancher l'adaptateur secteur de la prise. Ne tenez ou ne transportez jamais l'appareil par le cordon d'alimentation. Maintenez une distance entre les câbles et les surfaces chaudes.

Ne pas coincer, plier ou tordre le cordon d'alimentation. Ne pas enfoncer d'aiguilles ou d'objets pointus

Assurez-vous que l'appareil de massage, la télécommande, l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation n'entrent pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides. Utilisez donc l'appareil de massage uniquement dans des pièces sèches (par exemple, jamais dans la baignoire ou le sauna).

N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou ses accessoires présentent des dommages visibles. N'exposez pas l'appareil à des chocs et ne le laissez pas tomber.

Réparation



AVERTISSEMENT

- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes. Des réparations inappropriées

peuvent entraîner des dangers considérables pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service après-vente ou à un revendeur agréé.

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

risque d'incendie



AVERTISSEMENT

En cas d'utilisation non conforme ou de non-respect des présentes instructions d'utilisation peut entraîner un risque d'incendie dans certaines circonstances ! N'utilisez donc jamais l'appareil de massage à proximité, d'essence ou d'autres substances facilement inflammables.

Manipulation

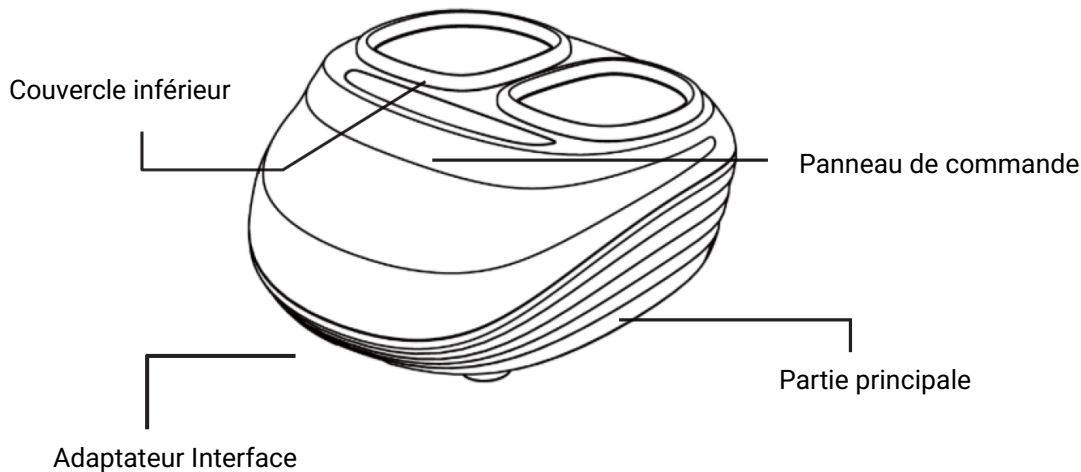


AVERTISSEMENT

Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, l'appareil doit être éteint et débranché.

- Ne pas s'asseoir, s'allonger ou se tenir debout de tout son poids sur les parties mobiles de l'appareil et ne pas d'objets sur l'appareil.
- Protégez l'appareil des températures élevées.

6. Description de l'appareil



Surface de commande centrale : 7 boutons de commande indépendants permettant de contrôler les fonctions de massage du produit.

Centre de la partie avant de la base : tête de massage à grattage – stimule les points d'acupuncture dans la zone incurvée du massage des pieds, avec fonction chauffante.

Avant et dessous de la partie avant : tête de massage rotative – destinée au massage par acupuncture de la plante des pieds.

Extrémités avant, inférieure et arrière : tête de massage supérieure – pour le massage par acupuncture de la zone du talon.

À l'intérieur et à l'extérieur de la surface : coussins d'air – situés près du cou-de-pied, assurent un massage par pression d'air.

7. Mise en service

- Retirez l'emballage.
- Vérifiez que l'appareil et l'adaptateur secteur ne sont pas endommagés.
- Branchez la fiche dans la prise de l'appareil de massage Shiatsu pour les pieds.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement.

8. Utilisation

1. Mode d'emploi des boutons



1. Mode d'emploi des boutons

Alimentation (Marche/Arrêt)

En mode veille, appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil. Par défaut, le mode automatique 1 est activé. La durée de fonctionnement est de 15 minutes. La fonction chauffante est activée. Appuyez sur le bouton d'arrêt pour éteindre toutes les fonctions.

Temps

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez pour sélectionner la durée de fonctionnement : 15 / 20 / 30 minutes.

Mode

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez pour faire défiler les modes 1 – 2 – 3.

- **Mode 1** : Rotation avant et arrière + fonctionnement par coussins d'air.
- **Mode 2** : Rotation avant (grattage) + fonctionnement par coussins d'air.
- **Mode 3** : Gua Sha inversé + fonctionnement par coussins d'air.

Intensité

En mode de pression d'air, appuyez pour changer l'intensité : faible / moyenne / élevée.

Air

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez pour activer le mode pression d'air seule. La fonction de grattage de la plante du pied est désactivée dans ce mode.

Pétrissage

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez pour activer le mode de grattage de la plante du pied. La fonction coussin d'air est désactivée dans ce mode.

Chauffage

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez pour activer la fonction chauffante.

2. Mode d'emploi de la télécommande



Power (Marche/Arrêt) : Contrôle l'activation et la désactivation de toutes les fonctions de l'appareil.



Temps : Réglez la durée de fonctionnement sur 15 / 20 / 30 minutes.



Mode: Réglage des modes 1 / 2 / 3.



Intensité : Réglez l'intensité sur L / M / H (faible à élevée).



Air: Appuyez sur ce bouton pour activer la pression d'air seule ; la fonction de grattage est alors désactivée.



Pétrissage : Appuyez sur ce bouton pour activer le massage individuel des pieds ; la fonction de pression d'air est alors désactivée.



Chauffage : Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction chauffante.

3. Instructions d'utilisation de la commande vocale



Microphone

Bouton non cliquable, utilisé pour la réception des commandes vocales (ne fonctionne pas correctement dans un environnement bruyant).

Power (Marche/Arrêt)

En mode veille, appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil. Le mode automatique A est activé par défaut. La durée de fonctionnement est de 15 minutes et la fonction chauffante est activée. Appuyez à nouveau pour éteindre toutes les fonctions.

Temps

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez pour sélectionner la durée : 15 / 20 / 30 minutes.

Intensité

En mode pression d'air, appuyez pour régler l'intensité : faible / moyenne / élevée.

Mode

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez pour sélectionner les modes A – B – C.

- **Mode A :** Pression d'air + grattage des pieds activés.
- **Mode B :** Mode pression d'air uniquement ; la fonction de grattage est désactivée.
- **Mode C :** Mode grattage des pieds ; la fonction coussin d'air est désactivée.

Chauffage

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez pour sélectionner la fonction chauffante.

Introduction to Voice Commands for Voice Operation (English speaking required)

	command word	Play content
wake word	hello Estony/hello Foot Spa	I am here
command word	Turn on	Ok, Turn on
	Turn off	Ok, Turn off
	Function A	Ok, Function A
	Function B	Ok, Function B
	Function C	Ok, Function C
	Timing fifteen minutes	Ok, Timing fifteen minutes
	Timing twenty minutes	Ok, Timing twenty minutes
	Timing thirty minutes	Ok, Timing thirty minutes
	Intensity low	Ok, Intensity low
	Intensity medium	Ok, Intensity medium
	Intensity high	Ok, Intensity high
	Start heating	Ok, Start heating
	Stop heating	Ok, Stop heating
	Increase volume	Ok, Increase volume
	Decrease volume	Ok, Decrease volume
If there is no instruction for 10 seconds, it will return to the wake-up waiting state and prompt "BEEP"		

9. Nettoyage et rangement



AVERTISSEMENT

- Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage.

Nettoyage

- Nettoyez l'appareil uniquement de la manière indiquée. Aucun liquide ne doit pénétrer dans l'appareil ou les accessoires.
- Les petites taches peuvent être éliminées à l'aide d'un chiffon et éventuellement d'un peu de lessive liquide pour linge délicat. N'utilisez pas de nettoyeurs contenant des solvants.
- Ne réutilisez l'appareil qu'une fois qu'il est complètement sec.

Stockage

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, nous vous recommandons de le ranger dans son emballage d'origine, dans un endroit sec et sans le lester.

10. Élimination



ATTENTION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Il peut être éliminé dans les points de collecte appropriés de votre pays. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour toute question, veuillez vous adresser à l'autorité communale compétente en matière d'élimination des déchets.



11. Caractéristiques techniques

Alimentation secteur :	
Entrée	110–220 V
Tension nominale et puissance nominale	12 V  24 W
Dimensions	37,5 x 40,5 x 21,5 cm
Poids	env. 3 kg

Que faire en cas de problème

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Les touches de fonction ne sont pas activées.	1. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique ou vérifiez que l'alimentation électrique est correctement raccordée. 2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
Arrêt soudain de l' fonctionnement	1. Le massage dure plus de 30 minutes. 2. La durée de fonctionnement continu est trop longue, la protection contre la surchauffe du produit est activée. 4. Si la force est trop importante, appuyez sur la touche Verrouillage à bille.	1. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique. 2. Rallumez l'appareil. 3. Remettez l'appareil sous tension une fois qu'il refroidi.

12. Garantie et service

Fitagon GmbH, Technoparkstrasse 1, CH-8406 Winterthur accorde une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure décrite ci-dessous.

Les conditions de garantie suivantes n'affectent pas les obligations légales de garantie du vendeur découlant du contrat de vente conclu avec l'acheteur. La garantie s'applique également sans préjudice des dispositions légales obligatoires en matière de responsabilité.

Fitagon garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit. La période de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat du produit neuf et non utilisé par l'acheteur.

Cette garantie s'applique uniquement aux produits que l'acheteur a achetés en tant que consommateur et qu'il utilise exclusivement à des fins personnelles dans le cadre d'un usage domestique. Le droit suisse s'applique.

Si, pendant la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux dans son fonctionnement conformément aux dispositions suivantes, Fitagon procédera à un remplacement ou à une réparation gratuite conformément aux présentes conditions de garantie.

Si l'acheteur souhaite signaler un cas de garantie, il doit d'abord contacter le service clientèle de Fitagon :

Fitagon GmbH

E-mail : info@fitagon.ch

Tél. : +41 52 202 57 70

L'acheteur recevra alors des informations plus détaillées sur le traitement du cas de garantie, par exemple où il peut envoyer le produit gratuitement et quels documents sont nécessaires.

La garantie ne peut être invoquée que si l'acheteur

- une copie de la facture/du ticket de caisse et
- le produit Fitagon original

Fitagon ou un partenaire Fitagon agréé.

Sont expressément exclus de cette garantie :

- l'usure résultant d'une utilisation ou d'une consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec ce produit qui s'usent ou s'épuisent lors d'une utilisation normale sont consommés (par exemple, piles, batteries, brassards, joints, électrodes, ampoules, embouts, accessoires pour inhalateurs) ;
- les produits qui ont été utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux dispositions du mode d'emploi , nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux dispositions du mode d'emploi, ainsi que les produits qui ont été ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par une personne autre que Fitagon ;
- les dommages survenus pendant le transport entre le fabricant et le client ou entre le centre de service et client ;
- Produits achetés en tant qu'articles de deuxième choix ou articles d'occasion ;
- les dommages consécutifs résultant d'un défaut de ce produit (dans ce cas, toutefois, des droits peuvent être invoqués au titre de la responsabilité du fait des produits ou d'autres dispositions légales impératives en matière de responsabilité).

Les réparations ou les remplacements complets ne prolongent en aucun cas la période de garantie.

